

293714-2026 - Hange

Saksamaa – Üldarsti teenused – Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter

OJ S 83/2026 29/04/2026

Hanketeade – lihtsustatud kord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: BVC Behörde für Inneres und Sport

E-posti aadress: ausschreibungen@polizei.hamburg.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter

Kirjeldus: Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter im Ankunftszentrum und hausärztliche Versorgung in den Erstaufnahmestandorten der Freien und Hansestadt Hamburg sowie die Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren

Menetluse tunnus: 56a296dd-fdae-4471-9421-f4bced8869f9

Sisemine tunnus: BIS OV 20262110388

Menetluse liik: Avatud

Menetluskorra kirjeldus: Ärztliche Untersuchung Geflüchteter

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85121100 Üldarsti teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22145

Riik – jaotus (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 11 213 376,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Erstuntersuchungen in den Zuständigkeitsbereichen der BIS und der Sozialbehörde sowie die allgemeinmedizinische Versorgung im Ankunftszentrum

Kirjeldus: Ärztliche Erstuntersuchungen in den Zuständigkeitsbereichen der BIS und der Sozialbehörde sowie die allgemeinmedizinische Versorgung im Ankunftszentrum gem. Anlage "Beschreibung von Los 1"

Sisemine tunnus: 7955efcf-e2b3-4029-9be8-b2c8f6942b81

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85121100 Üldarsti teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22145

Riik – jaotus (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 4

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr, längstens jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von sechs Jahren, wenn nicht einer der Vertragspartner den Vertrag vier Monate vor Ablauf eines Vertragsjahres kündigt. Eine Kündigung muss schriftlich erfolgen.

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 11 105 376,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurussega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Mit dem Angebot sind die nachfolgend genannten Nachweise, Angaben und Unterlagen einzureichen: • Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 GWB (EE-A) • Beachtung des Preisrechts (EEA) • Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes (EEA) • Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (EEA) • Für gesamtes einzusetzendes Personal: der Nachweis eines behördlichen Führungszeugnisses ist zunächst auf Aufforderung der Auftraggeberin vor Zuschlagserteilung zu erbringen. Hier reicht die Antragskopie als Nachweis (sofern zu diesem Zeitpunkt lediglich der Antrag eingereicht wurde, muss das behördliche Führungszeugnis vor Leistungsbeginn nachgereicht werden). In Folge hat der Auftragnehmer

dann jährlich das gültige behördliche Führungszeugnis eigenständig bei der Auftraggeberin einzureichen. • Nachweis zur Zulassung als Arzt durch die Ärztekammer • Nachweis der einzusetzenden Ärzte über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen der Ärztekammer oder vergleichbare Nachweise) • Nachweis des einzusetzenden medizinischen Fachpersonals über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen oder vergleichbare Nachweise). • Eigenerklärung „5. RUS-Sanktionspaket“ • Anlage Angebotswertung • Anlage Erfahrungen des mit dem Auftrag betrauten Personals • Anlage Konzept

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. 1. Befähigung zur Berufsausübung: •

Identifikationsnummer • Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister • Registergericht 2.

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: • Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit • Umsatzzahlen 3. Technische und berufliche

Leistungsfähigkeit: • Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen Mitteln •

Erklärung zu vergleichbaren Leistungen • Referenzblatt über bisher durchgeführte Leistungen

ähnlicher Art • Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe • Falls zutreffend:

Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer • Falls zutreffend:

Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung • Falls zutreffend: Erklärung zur

Bietergemeinschaft • Erklärung zur Geschäftstätigkeit

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2d736d14-bbcf-4141-88a3-07589ff24876/awardcriteria>

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 56 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Polizei Hamburg -

Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren

Kirjeldus: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren gem. Anlage "Beschreibung von Los 2"

Sisemine tunnus: 3df55057-c09c-4e28-86b9-5f136601aece

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85121100 Üldarsti teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22145

Riik – jaotus (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 4

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr, längstens jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von sechs Jahren, wenn nicht einer der Vertragspartner den Vertrag vier Monate vor Ablauf eines Vertragsjahres kündigt. Eine Kündigung muss schriftlich erfolgen.

5.1.5. **Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 108 000,00 EUR

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Mit dem Angebot sind die nachfolgend genannten Nachweise, Angaben und Unterlagen einzureichen: • Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 GWB (EE-A) • Beachtung des Preisrechts (EEA) • Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes (EEA) • Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (EEA) • Für gesamtes einzusetzendes Personal: der Nachweis eines behördlichen Führungszeugnisses ist zunächst auf Aufforderung der Auftraggeberin vor Zuschlagserteilung zu erbringen. Hier reicht die Antragskopie als Nachweis (sofern zu diesem Zeitpunkt lediglich der Antrag eingereicht wurde, muss das behördliche Führungszeugnis vor Leistungsbeginn nachgereicht werden). In Folge hat der Auftragnehmer dann jährlich das gültige behördliche Führungszeugnis eigenständig bei der Auftraggeberin einzureichen. • Nachweis zur Zulassung als Arzt durch die Ärztekammer • Nachweis der einzusetzenden Ärzte über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen der Ärztekammer oder vergleichbare Nachweise) • Nachweis des einzusetzenden medizinischen Fachpersonals über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen oder vergleichbare Nachweise). • Eigenerklärung „5. RUS-Sanktionspaket“ • Anlage Angebotswertung • Anlage Erfahrungen des mit dem Auftrag betrauten Personals • Anlage Konzept

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. 1. Befähigung zur Berufsausübung: •

Identifikationsnummer • Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister • Registergericht 2.

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: • Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit • Umsatzzahlen 3. Technische und berufliche

Leistungsfähigkeit: • Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen Mitteln •

Erklärung zu vergleichbaren Leistungen • Referenzblatt über bisher durchgeführte Leistungen

ähnlicher Art • Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe • Falls zutreffend:

Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer • Falls zutreffend:

Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung • Falls zutreffend: Erklärung zur

Bietergemeinschaft • Erklärung zur Geschäftstätigkeit

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2d736d14-bbcf-4141-88a3-07589ff24876/awardcriteria>

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 56 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Polizei Hamburg -
Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Behörde
für Finanzen und Bezirke

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: BVC Behörde für Inneres und Sport
Registreerimisnumber: 84923a4b-6b53-493a-8db1-b0b5d0511e4c
Osakond: Beschaffungs- und Vergabecenter
Postiaadress: Bruno-Georges-Platz 1
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 22297
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Landespolizeiverwaltung -LPV 21-
E-posti aadress: ausschreibungen@polizei.hamburg.de
Telefon: +49 40428669210
Internetiaadress: <https://t1p.de/xbnqg>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke
Registreerimisnumber: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10
Osakond: Rechts- und Abgabenabteilung
Postiaadress: Postfach 30 17 41
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20306
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Rechts- und Abgabenabteilung
E-posti aadress: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefon: +49 40428231690
Faks: +49 40427923080
Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211
Registreerimisnumber: 8b5f87dc-4d9f-4d04-b87d-28be62d9f61b
Osakond: LPV 211
Postiaadress: Bruno-Georges-Platz 1
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 22297
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: LPV 211
E-posti aadress: ausschreibungen@polizei.hamburg.de
Telefon: +49 40428666266
Faks: +49 40427999186
Internetiaadress: <https://hamburg.de/polizei/>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
1418c054-16af-4538-bf67-bfa819b3d918-01

Muudatuse peamine põhjus
:
Hankija vea parandamine
Kirjeldus
:

Die Vergabeunterlagen wurden insbesondere an folgenden Stellen angepasst: Allgemein - Die Beschreibungen der Lose 1 und 2 wurden aus Gründen der Übersichtlichkeit auf eigene Anlagen aufgeteilt. - Die hausärztliche Versorgung und die allgemeinmedizinische Versorgung werden unter dem einheitlichen Begriff „allgemeinmedizinische Versorgung“ geführt, da es sich um identische Leistungen handelt. Leistungsbeschreibung - Ziffer 1.1: Die Reihenfolge der Leistungen in den Losen wurde angepasst, um den korrekten Ablauf in der Durchführung darzustellen. - Ziffer 1.5.1: Es wurden die Anlagen „Beschreibung von Los 1“ und „Beschreibung von Los 2“ hinzugefügt. - Ziffer 2, Allgemeine Beschreibung: Es wurde eine tabellarische Darstellung zur Positionszuordnung hinzugefügt. Des Weiteren wurden Abruf- und Kündigungskonditionen für die Optionalposition 3 in Los 1 sowie die Positionen 4 und 5 in Los 2 ergänzt. - Die ehemals unter den Ziffern 2.1 bis 2.4 benannten Leistungen wurden in die neu geschaffenen Anlagen „Beschreibung von Los 1“ und „Beschreibung von Los 2“ verschoben. - neue Ziffer 2.1: Es wird auf die Aufteilung der Leistungsbeschreibung auf getrennte Dokumente hingewiesen. Die in den Ziffern 2.3 bis 2.5 genannten Anforderungen gelten für beide Lose. Bieterplattform - In Los 2 wurde die bestehende Preisposition auf zwei Preisposition aufgeteilt, um die korrekte Preiskalkulation der Leistungen zu ermöglichen. - Die Beschreibung der Preispositionen im Leistungsverzeichnis wurde angepasst.

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 144a3c78-c283-4e4c-95ee-f7dc8ddf5be1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade – lihtsustatud kord

Teate alaliik: 20

Teate saatmise kuupäev: 27/04/2026 15:48:29 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 293714-2026

ELT S väljaande number: 83/2026

Avaldamise kuupäev: 29/04/2026